

Buletin Informativ

Cuprins

Previzuni privind
relansarea
economică,
p. 15

Siguranța
aprovizionării
cu energie,
p. 17



ACCES LA INFORMAȚIE EUROPEANĂ

ȘTIREA LUNII NOIEMBRIE

LUMEA DE LA MARGINE

ALTE ȘTIRI

Despre seminarul cu tema *Serviciile Oficiului de Stat pentru Invenții și Mărci în vederea înființării și dezvoltării propriei afaceri*. **Detalii în pag. 8**

Managerul ED Târgoviște împreună cu doi voluntari, invitați la Columna TV pentru a vorbi despre activitățile centrului. **Detalii în pag. 9**

Tinerii de la Centrul de Reeducare Găești și accesul lor la informație. Implementarea unui proiect Tineret în Acțiune derulat de voluntarii noștri. **Detalii în pag. 10**

Politica de coeziune a UE a contribuit în mod semnificativ la creșterea economică și la prosperitate, conform unui raport publicat în luna noiembrie. **Un material de Vlăduț Andreescu în pag. 13**



În imagine: Participanți la spectacolul dedicat muzicii și dansului balcanic la Pucioasa.

Centrul ED Târgoviște, în colaborare cu vechii săi parteneri din Pucioasa și prin grija bibliotecarei locale, Luminița Gogoiu, a organizat un eveniment mai puțin obișnuit în județul nostru: „Lumea e la margine... descoperind Balcanii și moștenirea lor europeană”. Evenimentul a constat într-un spectacol de dansuri specifice grecilor, bulgarilor, sârbilor și țiganilor, dar nu au fost uitați nici românii, reprezentați de formația „Junii Valahi”. În a doua parte a evenimentului a avut loc un concurs de eseuri și desene dedicat culturii și civilizației balcanice. **Detalii în pag. 2**

Lumea balcanică este purtătoarea unei moșteniri culturale cu totul deosebită, amintind de vremurile când centrul lumii – și al Europei totodată – era în Balcani, iar strălucirea Constantinopolului bizantin atrăgea invidiile cavalerilor occidentali veniți în cruciade. Moștenirea bizantină trăiește în mănăstirile pierdute în munți, ascunse departe de cotropitori, amintind de vremurile în care Imperiul Roman de Răsărit supraviețuia și înflorea, pe când Roma era lăsată pradă migratorilor germanici.. **Detalii în pag. 5**

ȘTIRILE PE LARG

Tinerii dâmbovițeni descoperă farmecul Balcanilor

de Mândruța Andreescu



Odinioară perla cea mai strălucitoare a Europei, azi Cenușăreasa națiunilor civilizate, Balcanii au avut dintotdeauna un mister aparte. În societatea modernă, farmecul și moștenirea culturală a acestei regiuni au fost uitate sau ignorate, importanța acordată promovării non-valorilor fiind mai mare decât protejarea patrimoniului spiritual și istoric. Cu toate acestea, câțiva oameni de bine au vrut să reînvie magia statelor din Peninsula Balcanică, lucru posibil numai prin readucerea lor în atenția publicului. În sprijinul acestei idei, centrul Europe Direct Târgoviște a avut o inițiativă demnă de toată lauda. În colaborare cu partenerii săi, respectiv Primăria Municipiului Pucioasa, Colegiul Național *Nicolae Titulescu*, Biblioteca Orășenească *Gh.N.Costescu* și Centrul Cultural *Ioan Alexandru Brătescu-Voinești*, centrul târgoviștean a organizat un eveniment inedit.

În data de 10 noiembrie 2010, orașul Pucioasa a găzduit un spectacol și concurs pe tema culturii și istoriei balcanice. Sub denumirea *Lumea de la margine...Descoperind Balcanii și moștenirea lor europeană*, tinerii dâmbovițeni au fost invitați să descopere rădăcinile poporului român de astăzi. Cei vizați au fost elevii cu vârste cuprinse între 12 și 18 ani din școli generale sau licee, care au simțit nevoia de a readuce Balcanii în atenția Europei. Astfel, ei, împărțiți în echipaje de câte 3, au prezentat un eseu cu temă aleasă din cultura și istoria balcanică și o fotografie care să ilustreze cât mai exact și din orice punct de vedere o trăsătură a regiunii în discuție. Concursul a fost însoțit de un spectacol de muzică și dans reprezentând cultura și tradiția popoarelor balcanice, câștigători ai concursului fiind elevii ai Școlii Generale Răzvad. Manifestarea a bifat

prezența unor oaspeți de seamă din Bulgaria, care s-au arătat încântați de programul pregătit special pentru ei. Datorită lor, tinerii au arătat ce au avut mai bun. Cu toate că a fost prima acțiune de acest gen, succesul înregistrat garantează existența altor ediții.



D O S A R

LUMEA DE LA MARGINE...

descoperind Balcanii și moștenirea lor europeană

În zilele noastre, Balcanii au fost deseori asociați cu conflictele interetnice, cu războaie și sărăcie. Pentru vest-europeni, Balcanii sunt o tristă periferie, ce n-ar avea nimic de oferit călătorului, o lume uitată ce cu greu poate fi asociată Europei. Însă pentru cel ce vizitează peninsula, nimic nu poate fi mai departe de adevăr decât această percepție și aroganța care o însoțește. Lumea balcanică este purtătoarea unei moșteniri culturale cu totul deosebită, amintind de vremurile când centrul lumii – și al Europei totodată – era în Balcani, iar strălucirea Constantinopolului bizantin atrăgea invidiile cavalerilor occidentali veniți în cruciade. Moștenirea bizantină trăiește în mănăstirile pierdute în munți, ascunse departe de cotropitori, amintind de vremurile în care Imperiul Roman de Răsărit supraviețuia și înflorea, pe când Roma era lăsată pradă migratorilor germanici.



LUMEA DE LA MARGINE...

descoperind Balcanii și moștenirea lor europeană

Miercuri 10 noiembrie, a.c., la Pucioasa. Spectacol și concurs organizate de
Centrul EUROPE DIRECT Centrul Cultural Pucioasa CN Nicolae Titulescu

Peninsula Balcanică se găsește în sud-estul Europei, mărginită de Marea Mediterană la sud, Marea Adriatică la vest și Marea Egee cu Marea Neagră la est. În nord, limita o reprezintă fluviile Dunărea și Sava. Cuvântul „balcani” vine din limba turcă, însemnând „lanț de munți împăduriți”, cu referire desigur la Munții Stara Planina sau Balcani, care străbat peninsula. În antichitate, aceștia erau cunoscuți drept Haemus. Termenul folosit de turci a intrat în limbajul uzual al europenilor în epoca modernă, generalizându-se. Balcanii sunt așezați la marginea Europei, însă o răscruce de drumuri atât de importantă, încât mult timp a fost asociată cu germenii civilizației europene. Balcanii reprezintă locul de întâlnire între Europa și Asia.

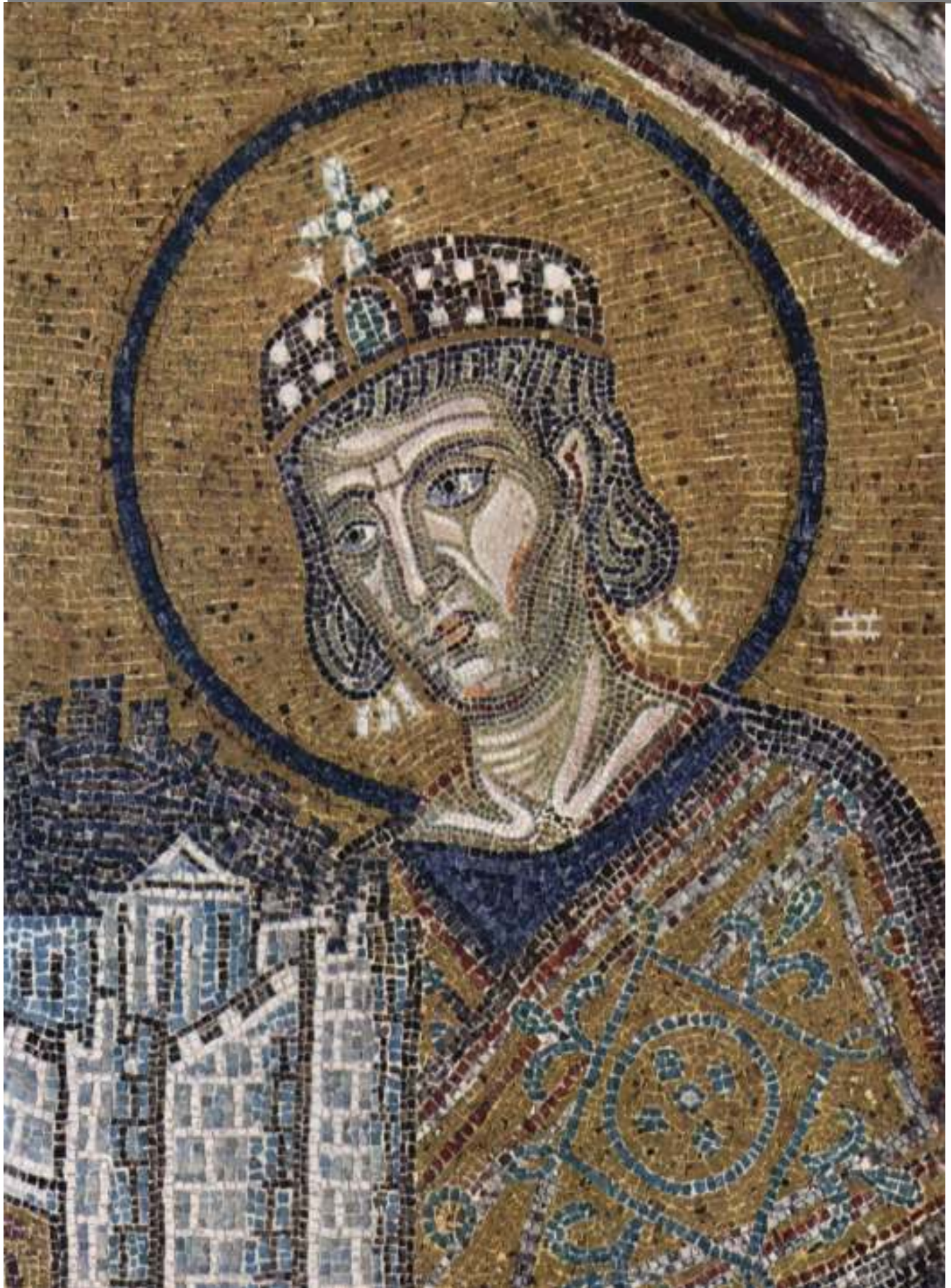
În preistorie, această regiune a fost prima din Europa care a cunoscut culturi agricole, ajunse aici prin intermediul Anatoliei, din direcția Semilunii Fertile. Cele mai strălucitoare culturi neolitice s-au dezvoltat aici. Tot aici, în insulele mediteraneene din sudul Balcanilor, s-au afirmat culturile minoică și miceeană, precursori ale civilizației grecești. Odată cu sosirea indo-europenilor, civilizația greacă s-a dezvoltat până la stadiul său clasic, pentru care a rămas celebră. Alături de traci și de illyri, grecii au intrat mai apoi sub stăpânire romană. Zona a prosperat sub stăpânire latină, iar orașul întemeiat pe malurile Bosforului de împăratul Constantin cel Mare a ajuns să rivalizeze chiar cu Roma. Constantinopolul, devenit a doua capitală a Imperiului, a supraviețuit căderii Romei și a continuat să se dezvolte, în vremea împăraților bizantini. Cărturarii săi au salvat moștenirea antică, continuând să scrie și să citească pe vremea când Apusul era zdrobit sub copitele cailor de migratorii barbari.

Căderea Constantinopolului a venit în zorii epocii moderne, când turcii otomani au pătruns în Balcani, cucerind peninsula pas cu pas. În 1453 fosta capitală imperială și centrul întregii ortodoxii a căzut sub sabia lui Mahomed al II-lea Cuceritorul. Pentru popoarele Balcanice, acesta a fost începutul unei lungi tragedii, o nesfârșită odisee a eliberării ce a continuat până în secolul al XX-lea. Stăpânirea păgână a schimbat totul: cărturarii bizantini au fugit în apus, schimbând soarta Europei. Noile drumuri peste Atlantic, către Lumea Nouă, au adus occidentului belșugul și prosperitatea de care se bucurase odinioară răsăritul. Sub stăpânirea osmanlăilor, popoarele s-au amestecat, iar ce-a mai rămas din cultura fostului Bizanț s-a refugiat în mănăstiri ascunse, departe de priviri dușmănoase. Domnitorii români, mult timp feriți de mâna lungă a turcilor, se vedeau drept protectori ai moștenirii ortodoxe bizantine, urmași ai împăraților romani. În bisericile pe care le-a ctitorit, Mircea cel Bătrân este reprezentat cu coroana imperială pe cap, întocmai ca împărații bizantini. În mijlocul păgânilor însă, grecii de pildă nu erau atât de feriți: ei își zideau bisericile în vârful stâncilor, pentru a le proteja de urgia păgână.

Decăderea otomanilor n-a adus însă popoarelor balcanice fericirea mult dorită. Stăpânirea străină a lăsat loc discordiei. Granițe nu mai existaseră de secole și încercarea de a le trasa se baza doar pe amintiri istorice îndepărtate. Fiecare își amintea însă de acea epocă în care țara s fusesse cea mai întinsă, cea mai puternică, iar granițele se suprapuneau: fiecare vroia mai mult. Peninsula Balcanică devenise prea mică pentru ambițiile și orgoliile popoarelor sale, care de secole așteptau momentul libertății. Balcanii devin un loc al conflictelor fratricide, în care popoare ce conviețuiseră de secole seucid unele pe altele pentru o palmă de pământ în plus. Occidentul privește toate acestea cu aroganță și sfidează lumea ce reprezentase în trecut leagănul civilizației.

După al doilea război mondial, popoarele balcanice cad victime bolșevismului sovietic, răspândit de armatele lui Stalin. Pentru a doua oară în istorie, Balcanii sunt izolați de restul lumii și aruncați sub stăpânire străină. Europa nu mai recunoaște zona ca fiind europeană: termenul „balcanic” capătă un sens peiorativ, sugerând conflict, înapoiere, sărăcie, mizerie. Ca și dispariția Imperiului Otoman, căderea comunismului conduce la reînvierea unor vechi conflicte etnice, cum au fost cele dintre sârbi și bosniaci sau sârbi și albanezi în Kosovo. Războaiele interetnice, războaiele civile, au zguduit peninsula mai bine de un deceniu după căderea comunismului.

La prag de milenii însă, Balcanii par a-și fi găsit în sfârșit liniștea. Trei țări balcanice, Slovenia, România și Bulgaria, s-au alăturat Greciei în Uniunea Europeană, iar altele precum Serbia sau Croația poartă negocieri. În locul conflictelor interetnice și al zbuciumului istoric, Balcanii încep să se afirme ca o pitorească zonă de... interes turistic.



BALCANII ZILELOR NOASTRE

Principala problemă cu care se confruntă astăzi țările balcanice o reprezintă dezvoltarea. Sub impactul intervenției internaționale pentru oprirea războaielor din Bosnia și Kosovo, dar și prin eforturile depuse de comunitatea internațională pentru a asigura stabilitatea zonei – inclusiv prin trupe de menținere a păcii, conflictele sângeroase par a fi devenit de domeniul trecutului. Subdezvoltarea cronică reprezintă însă o problemă majoră. Pe o suprafață de 550 mii km pătrați, Balcanii adăpostesc o populație de cca. 55 milioane de locuitori, însă cu un nivel de trai destul de scăzut. Produsul Intern Brut pe cap de locuitor este foarte scăzut în țări precum România, Bulgaria, Albania, Macedonia, Serbia și Muntenegru, Bosnia și Herțegovina. Țări precum România sau Bulgaria înregistrau un PIB situat între 1000-2000 de dolari americani în 1995, pe când Serbia sau Albania se aflau chiar sub 1000 dolari. În ultimul deceniu, PIB-ul acestor țări a cunoscut creșteri timide, mai ales sub impactul demarării procesului de extindere al Uniunii Europene, ajungând peste 2000 de dolari. Unele țări însă, precum Croația sau Slovenia, au înregistrat însă creșteri mult mai mari, ajungând la peste 5000 dolari în cazul Croației și în jur de 12 000 în cazul Sloveniei. Aceasta din urmă însă este o excepție.



Aderarea la UE a intensificat procesul de dezvoltare economică în România și Bulgaria. Integrarea europeană vizează însă și alte țări, precum Balcanii de Vest. În anul 2000, Consiliul European de la Lisabona a aprobat Acordurile de Asociere și Stabilizare cu țările din Balcanii de Vest, acorduri văzute drept o etapă premergătoare aderării. Oportunitățile de dezvoltare țin de tranzitul internațional de mărfuri și resurse, pentru care Peninsula Balcanică are o poziție strategică excepțională. În mod special este vorba despre tranzitul de resurse din Asia către Europa, cum este cazul conductei de gaze Nabucco, ce traversează Turcia, România și Bulgaria, îndreptându-se spre Europa centrală. Pentru a specula o astfel de poziție însă, Peninsula Balcanică are nevoie de proiecte concrete, de anvergură, susținute de guvernele acestor țări. Se speră ca integrarea europeană să faciliteze atât cooperarea dintre guvernele acestor țări, cât și atragerea investițiilor străine. În încheiere pot fi menționate desigur și oportunitățile deosebite pe care le rezervă acestor țări turismul. Succesul Bulgariei în exploatarea litoralului Mării Negre reprezintă un exemplu, care se poate alătura cazului special al Greciei. Pentru prima dată în istorie, însă, depinde de popoarele balcanice ce soartă își vor construi.

INIȚIERE ÎN TAINELILE AFACERILOR

Expertii OSIM au vorbit dâmbovițenilor despre înființarea firmelor și succesul în afaceri



Câți dintre noi nu și-au dorit să aibă propria afacere, dar s-au izbit de birocrație și ignoranța celor care trebuiau, de fapt, să-i informeze? Din acest motiv, multe idei bune s-au pierdut ori au rămas la stadiul de proiecte.

Pentru a veni în sprijinul acestor posibili antreprenori, dar și pentru a promova Anul European al Luptei Împotriva Sărăciei și a Excluziunii Sociale, centrul Europe Direct Târgoviște, în parteneriat cu Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci, a organizat în data de 4 noiembrie 2010 seminarul intitulat *Serviciile Oficiului de Stat pentru Invenții și Mărci în vederea înființării și dezvoltării propriei afaceri*.

În cadrul acestuia, au susținut prezentări Ovidiu Dinescu și Ștefana Teodorov, experți OSIM, precum și Gabriela Stanca, reprezentant al Asociației pentru Dezvoltarea Antreprenoriatului Feminin. Aceștia au vorbit despre asistența oferită de OSIM antreprenorilor sau persoanelor interesate de înființarea unei afaceri, dar și despre simbolul succesului în afaceri-marca. Deoarece o firmă trebuie înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Dâmbovița, participanții la seminar au fost informați și despre pașii necesari acestui aspect.

Publicul s-a constituit din locuitori ai întregului județ, care au aflat multe lucruri folositoare despre tema pusă în discuție și, totodată, au primit sarcina de a disemina informația în comunitățile din care fac parte. Cu toții au considerat că întâlnirea a fost benefică pentru ei și vor participa și la alte manifestări de acest gen.

Iată cum centrul Europe Direct aduce informația europeană mai aproape de cetățeni, venind în întâmpinarea persoanelor care nu au un acces total și rapid la acest tip de cunoștințe.

Echipa EUROPE DIRECT Târgoviște, în atenția presei locale

ÎN DIRECT LA COLUMNA TV

Evenimentele organizate de Centrul ED Târgoviște în această toamnă au adus echipa de voluntari, în frunte cu managerul Vlăduț Andreescu, în atenția mass-mediei dâmbovițene. În acest sens, managerul Europe Direct, Vlăduț Andreescu, a fost invitatul emisiunii „Să fii tânăr!” difuzată sâmbătă, 6 noiembrie, de postul local Columna TV. Alături de el au participat voluntarele Mândruța Andreescu și Alexandra Oprescu, dar și partenerul centrului, Ionuț Costache. În cadrul emisiunii accentul s-a pus pe acțiunile sus-amintite și efectul benefic pe care l-au avut, dar s-a discutat și despre avantajele voluntariatului, perspectivele tinerilor și viitorul lor în România, precum și despre schimbările care se pot face în ceea ce privește această categorie. Spațiul alocat emisiei s-a dovedit insuficient pentru a menționa toate realizările Europe Direct, mai ales pentru că telespectatorii au dorit să afle mai multe despre echipă și cum se pot alătura ei, așa că au sunat în direct pentru a se informa.



Întrucât luna noiembrie a debutat la fel de prolific, cu un seminar realizat în parteneriat cu Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci, intitulat „Serviciile Oficiului de Stat pentru Invenții și Mărci în vederea înființării și dezvoltării propriei afaceri”, și acesta a fost bifat pe ordinea de zi. Toate aceste activități au avut un impact pozitiv asupra comunității, dar urmează lucruri la fel de interesante. Echipa Europe Direct Târgoviște vă invită să fiți martorii unor inițiativă și proiecte fără precedent în județul Dâmbovița, așa că rămâneți alături de tinerii voluntari!

AVEM ACCES LIBER LA INFORMAȚIE!

Tineri voluntari în lupta împotriva sărăciei și a excluziunii sociale. Nu sunt simple vorbe. Voluntari ai Centrului Europe Direct Târgoviște și ai Grupului Informal, dar și tineri de la Centrul de Reeducare Minori Găești, au participat în perioada 26-28 noiembrie la implementarea proiectului Tineret în Acțiune.

Într-o dimineață de vineri, în 26 noiembrie, cele două grupuri au plecat spre locul de desfășurare al activității, tabăra Căprioara. După ce participanții s-au instalat în camere, a urmat perioada de socializare și adaptare a grupurilor. La început au fost organizate mici turnee de diverse jocuri, creându-se chiar rivalități. Ulterior fiecare tânăr de la Găești și-a descoperit prietenul sau prietenii „secreți”. Cei mai norocoși dintre ei au avut parte de ajutorul permanent a doi voluntari de la Centrul Europe Direct Târgoviște. Rolul pe care acest prieten „secret” îl avea era de a fi mereu alături de cel pe care îl avea în grijă, de a-i facilita acomodarea în cadrul grupului și de a-i explica și a-l îndruma atunci când acesta avea o nelămurire. Nu în ultimul rând, prietenii „secreți” au avut ocazia de a afla povestea vieții protejatului lor și a-și împărtăși gândurile cu acesta. Această experiență se pare că a fost cea care a condus la dezvoltarea unor relații de prietenie.



Programul acțiunii s-a concentrat pe ajutorarea tinerilor din Centrul de Reeducare Minori Găești după ce aceștia vor părăsi această instituție. Au fost organizate atât activități de ecologizare, cât și dezbateri pe teme de mediu, drepturile omului și problema minorităților în România.



Discuția despre discriminare a avut un mare succes din partea participanților, tinerii exprimându-și părerea cu privire la această problemă, dar și propriile experiențe. Majoritatea celor prezenți au declarat că cel puțin o dată în viață s-au simțit discriminați. În acest sens, s-au căutat soluții de înfrângere a acestei probleme sociale. Cea mai apreciată idee a fost invitația la comunicare și toleranță din partea tuturor. Pe lângă traininguri și dezbateri, programul taberei a inclus și activități sportiv-distractive. În cadrul vânătorii de comori, participanții s-au împărțit în două grupuri formate din tinerii de la Centrul de Reeducare Minori Găești și din prietenii acestora. Competitorii trebuiau să descopere

indiciile ascunse în diverse locații din cadrul taberei Căprioara. Munca în echipă și atenția au adus premiul unei echipe înaintea celeilalte. La finalul jocului nu au existat însă învinși. Cu toții s-au simțit învingători prin munca depusă și prin relațiile create.



În decursul celor două nopți petrecute în tabăra Căprioara s-au desfășurat două petreceri tematice. În cadrul serii de vineri au avut parte de un party cu specific românesc. În cea de-a doua seară au petrecut în stil eco. Dovedind că participanții sunt o adevărată familie, aceștia i-au făcut o surpriză unei colege care a împlinit frumoasa vârstă de 16 ani. Sărbătorita a fost întâmpinată cu voie bună și cântec de toți cei care i-au cântat un călduros „La mulți ani!”. În ultima zi a acestei experiențe frumoase, participanții și-au împărtășit gândurile în legătură cu prietenii lor „secreți”, dar și cu privire la întreaga

perioada petrecută laolaltă cu prietenii. În loc de obișnuitul „La revedere!”, tinerii și-au scris mesaje de apreciere. Anonime sau nu, acestea au fost foarte apreciate. Lăsate într-un plic, mesajele au fost citite în particular sau împreună cu prietenii. Despărțirea dintre noii prieteni a fost una destul de dureroasă. Au curs lacrimi, dar speranța unei revederi cât mai curând era în inima tuturor. Voluntarii Centrului Europe Direct Târgoviște și ai Grupului Informal i-au impresionat atât de mult pe tinerii de la Centrul de Reeducare Găești, încât unul dintre ei și-a manifestat dorința de a deveni voluntar în viitorul apropiat.



REPORTER EUROPEAN



Rubrică destinată informațiilor și știrilor provenite de la diverse structuri și organisme ale Uniunii Europene. Difuzarea acestora satisface cel mai important obiectiv al Centrului EUROPE DIRECT, respectiv diseminarea informației europene către cetățeni, cu scopul implicării și dinamizării societății europene în eforturile de integrare, dar și pentru cunoașterea și apărarea drepturilor care revin fiecărui cetățean. Rubrică de Vlăduț Andreescu.

Comisia Europeană stabilește opțiuni cu privire la viitoarea politică de coeziune

Cel de-al 5-lea Raport privind coeziunea economică, socială și teritorială, elaborat de Comisia Europeană și publicat în noiembrie, arată că politica de coeziune a UE a contribuit în mod semnificativ la creșterea economică și la prosperitate, precum și la promovarea unei creșteri echilibrate în întreaga Uniune. Cu toate acestea, din perspectiva evoluțiilor economice și sociale semnificative petrecute în ultimii ani, de acum înainte politica de coeziune trebuie să facă față unor noi provocări. În contextul mai larg al revizuirii bugetului UE, raportul evidențiază faptul că viitoarele investiții din sfera politicii de coeziune trebuie să fie în concordanță cu obiectivele strategiei Europa 2020. De asemenea, raportul propune introducerea unor condiții mult mai stricte, precum și a unor stimulente, pentru asigurarea utilizării efective a fondurilor dedicate politicii de coeziune, precum și o mai mare concentrare pe obținerea de rezultate.

Cu ocazia prezentării raportului, comisarul UE pentru politica regională, Johannes Hahn, a afirmat: *„Acest raport arată modul în care politica de coeziune a avut un impact major asupra economiei europene, reducând diferențele de ordin economic și promovând dezvoltarea în domeniile social și ecologic. Pentru a asigura o mai bună valorificare a resurselor financiare, e nevoie să eficientizăm și mai mult politica de coeziune, prin obținerea unor rezultate concrete și măsurabile. E nevoie să cheltuim aceste resurse mai inteligent, să ne concentrăm pe prioritățile principale ale UE și să adăugăm o plus-valoare vizibilă la ceea ce autoritățile naționale și regionale întreprind deja. Constatările din acest raport și consultările care vor urma ne vor ajuta să pregătim o politică de coeziune mai bine adaptată la situația economică de azi.”*

László Andor, comisar UE pentru ocuparea forței de muncă, afaceri sociale și incluziune, a afirmat: *„Politica de coeziune a jucat un rol crucial în combaterea efectelor crizei economice, iar Fondul social european a ajutat în mod deosebit la atenuarea impactului crizei asupra lucrătorilor și întreprinderilor mici.”* El a adăugat: *„Mai mult decât oricând în trecut, FSE trebuie pus în slujba inițiativei de creare de locuri de muncă în Europa, ajutând populația să găsească rapid un loc de muncă. Politica de coeziune va fi un instrument important pentru îndeplinirea obiectivelor UE în domeniile ocupării forței de muncă și social, ca parte a noii strategii Europa 2020”.*

Raportul prezintă o evaluare pe larg a situației economice, sociale și de mediu, precum și a tendințelor la nivelul regiunilor UE și stabilește o serie de opțiuni diferite pentru adaptarea politicii după anul 2013. El arată modul în care politica de coeziune a adus beneficii tuturor regiunilor, atât prin investiții directe și beneficii comerciale indirecte, cât

și prin sprijinirea priorităților cu impact asupra întregii UE, precum protecția mediului, cercetarea și inovarea.

Evaluările arată că, între 2000 și 2006, investițiile în cadrul politicii de coeziune:

- au ajutat la crearea a aproximativ 1,4 milioane de noi locuri de muncă, au sprijinit întreprinderile mici și au stimulat cercetarea
- au oferit oportunități importante de instruire pentru milioane de femei, de tineri, de persoane vulnerabile din punct de vedere social și de șomeri și au ajutat aproximativ 2 milioane de beneficiari de instruire per an să obțină un loc de muncă
- au modernizat rețelele de transport, sprijinind construirea sau reabilitarea a mii de kilometri de șosea și cale ferată, precum și modernizarea unor porturi și aeroporturi
- au îmbunătățit condițiile de mediu pentru milioane de europeni, aliniind la standardele UE calitatea apei potabile și tratamentele apelor reziduale.

Totuși, în pofida acestor realizări, între regiuni persistă mari diferențe de ordin economic. Raportul relevă diferențe regionale izbitoare în domenii precum productivitatea, ratele mortalității infantile și vulnerabilitatea la schimbările climatice. Luând în considerare lecțiile învățate în cursul actualei și precedentelor perioade de programare, precum și discuțiile cu o gamă largă de părți interesate, raportul conține o serie de propuneri de reformare a politicii de coeziune.

Criza financiară și economică a evidențiat necesitatea unei politici care să stimuleze investițiile în competitivitatea tuturor regiunilor și să continue sprijinirea dezvoltării celor rămase în urmă. Survenind concomitent cu examinarea detaliată a cheltuielilor totale ale UE, raportul evidențiază faptul că finanțările viitoare ar trebui să se concentreze pe un număr limitat de priorități, în acord cu obiectivele strategiei Europa 2020 de realizare a unei „creșteri inteligente, durabile și favorabile incluziunii”. Evidențiind beneficiile ajustării finanțării la nevoile de dezvoltare naționale și regionale, raportul deschide o dezbatere cu privire la modul în care arhitectura generală a politicii de coeziune poate asigura ca fiecare fond să contribuie efectiv la atingerea obiectivelor strategiei Europa 2020. Raportul conține argumente potrivit cărora ciclurile de planificare și administrare a politicii de coeziune ar trebui revizuite pentru a se asigura transpunerea acestor obiective în priorități de investiții.

Pentru atingerea acestor obiective, Comisia propune stabilirea unui cadru general strategic cuprinzător care detaliază prioritățile, obiectivele și reformele necesare pentru a maximiza impactul investițiilor în cadrul politicii de coeziune. Un contract între statele membre și Comisie ar detalia modul în care s-ar îndeplini aceste obiective, prin dezvoltarea viitoarelor programe de reformă naționale elaborate la nivelul țărilor. Acesta ar include stabilirea de obiective clare și măsurabile și evidențiază importanța coordonării naționale a finanțărilor din diferite surse UE pentru a asigura rezultate efective și vizibile.

O altă idee înaintată este aceea de a oferi stimulente pentru a face ca implementarea programelor de coeziune să fie cât mai eficientă și mai ambițioasă posibil. Un procent din finanțarea în cadrul politicii de coeziune ar putea fi rezervat și pus la dispoziția autorităților naționale și regionale, în funcție de calitatea și progresele înregistrate în punerea în aplicare a programelor propuse. Raportul propune, de asemenea, idei de simplificare a procedurilor de finanțare prin reducerea birocrăției, precum și prin îmbunătățirea evaluării, performanței și rezultatelor prin stabilirea mai eficientă a obiectivelor.

Informații generale

Publicarea acestui raport marchează lansarea unui proces de consultare a publicului care se va desfășura până la 31 ianuarie. Toate părțile interesate sunt invitate să transmită online opiniile lor cu privire la diversele aspecte din concluziile celui de-al 5-lea Raport privind coeziunea:

http://ec.europa.eu/regional_policy/consultation/index_en.htm

Pentru a consulta raportul complet vizitați pagina:

http://ec.europa.eu/regional_policy/cohesion_report

Cel de-al 5-lea Forum privind coeziunea, care se va desfășura în Bruxelles în zilele de 31 ianuarie și 1 februarie 2011, va oferi încă o oportunitate de a discuta orientările și opțiunile prezentate în raport. Comisia va prezenta propuneri legislative formale cu privire la viitoarea politică de coeziune până la vara anului 2011, după adoptarea propunerilor cu privire la noul buget al UE.

Previziunile de toamnă 2010-2012: Relansarea economică se face simțită în UE, dar progresele nu sunt uniforme

Previziunile de toamnă ale Comisiei anunță continuarea relansării economice care a început deja în UE. PIB-ul urmează să crească cu aproximativ 1¼% în 2010-2011 și cu circa 2% în 2012. Rezultatele obținute în acest an au fost mai bune decât cele preconizate, de aceea creșterea anuală din 2010 a fost revizuită simțitor în sus în comparație cu previziunile din primăvară. Cu toate acestea, în ciuda contextului internațional mai relaxat și a începerii consolidării bugetare, activitatea economică va fi mai moderată spre sfârșitul anului și în 2011, pentru a se intensifica din nou în 2012, pe fondul creșterii cererii din sectorul privat. Pe măsură ce relansarea economică se face simțită în UE, condițiile de pe piața muncii urmează să se îmbunătățească treptat în perioada analizată în previziuni, la fel și situația bugetară. Rata șomajului ar urma să scadă la aproximativ 9% în 2012, iar deficitul public la 4¼% din PIB. Evoluția economiei statelor membre va fi însă inegală.

Comisarul pentru Afaceri Economice și Monetare, Olli Rehn, a declarat: „Relansarea economică a început să se facă simțită. Perspectivele de îmbunătățire a situației locurilor de muncă din Europa în anul care urmează sunt încurajatoare. Deficitele publice încep să scadă, datorită măsurilor de consolidare aplicate și reluării creșterii. Însă această relansare nu este uniformă, și multe state membre trec în acest moment printr-o perioadă dificilă de ajustare. Continuarea cu fermitate a consolidării bugetare și a politicilor de stimulare a creșterii este esențială pentru a oferi o bază solidă creșterii sustenabile și locurilor de muncă. Turbulențele de pe piețele datoriei suverane scot și mai mult în evidență nevoia unei acțiuni energice”.



Evoluții în general favorabile până în prezent

La fel ca în cazul relansărilor care au urmat crizelor financiare din trecut, creșterea actuală se dovedește a fi destul de discretă per ansamblu. Totuși, situația economică din UE s-a îmbunătățit considerabil în ultima perioadă, creșterea PIB-ului în 2010 fiind, în mod surprinzător, pozitivă, în special în trimestrul II. Relansarea pare în același timp să se generalizeze. Deși creșterea exporturilor – prima etapă a modelului tradițional de relansare – este solidă de câțiva timp, economia UE intră acum în etapa următoare, în care relansarea exporturilor începe să stimuleze cererea de investiții (în echipamente).

O relansare treptată și inegală

În condițiile încetării prognozate a activității globale, care frânează creșterea exporturilor, și ale încheierii măsurilor de sprijin temporare, perspectivele pe termen scurt pentru economia UE par mai modeste. Contribuția exporturilor nete la creșterea PIB-ului ar urma să scadă în perioada analizată, în timp ce contribuția cererii interne ar trebui să crească, datorită creșterii progresive a investițiilor și a consumului privat. Pe planul investițiilor, îmbunătățirea ratei de utilizare a capacităților și situația profitului firmelor se numără printre factorii care ar trebui să sprijine cererea, în timp ce constrângerile sunt reprezentate de măsurile actuale de ajustare a bilanțurilor și de consolidare bugetară. Cât despre consumul privat, relansarea prevăzută se bazează pe o perspectivă de îmbunătățire lentă a situației locurilor de muncă, o creștere moderată a veniturilor și o rată scăzută a inflației, deși consolidarea și scăderea gradului de îndatorare al gospodăriilor ar putea frâna această evoluție.

Deși relansarea devine din ce în ce mai autonomă la nivel agregat, progresele făcute de statele membre rămân inegale, unele dintre acestea avansând într-un ritm relativ rapid, iar altele, dimpotrivă, înregistrând întâzieri. Această situație reflectă diferențele dintre ajustările necesare în fiecare economie și reechilibrarea care are loc în acest moment în UE și în zona euro.

Condițiile de pe piața muncii și finanțele publice încep să se îmbunătățească

De regulă, evoluțiile de pe piața muncii sunt cu șase luni sau mai mult în urma evoluțiilor PIB-ului. După acest model, în ultimele luni condițiile de pe piața muncii din UE au început să se stabilizeze, iar până la sfârșitul perioadei analizate în previziuni se așteaptă o ușoară îmbunătățire. În 2011 și 2012 se preconizează o creștere a ratei de ocupare cu ½%, respectiv ¾%, în medie, rata șomajului urmând să scadă treptat de la aproximativ 9½% în acest an la 9% în 2012. Condițiile generale urmează să rămână însă fragile, reflectând, printre altele, retragerea măsurilor de politică luate ca reacție la recesiune și ajustarea structurală în curs, în special în sectorul public. O oarecare îmbunătățire poate fi remarcată și la nivel fiscal, aproximativ jumătate dintre statele membre ale UE estimând pentru acest an un deficit public mai mic decât în 2009. Dat fiind că măsurile de stimulare se apropie de final și faza de consolidare devine mai marcată, se preconizează o scădere a deficitului în 24 de state membre în cursul anului următor. Pentru UE în ansamblu se preconizează un deficit de puțin peste 5% din PIB în 2011, care urmează să scadă cu încă 1 punct procentual în 2012, pe măsură ce relansarea se generalizează. Nivelul datoriei va rămâne însă pe o traiectorie ascendentă în perioada analizată în previziuni.

Inflația se menține moderată

Atât în UE în ansamblu, cât și în zona euro, pentru perioada următoare se preconizează un nivel relativ modest al inflației prețurilor de consum. Inflația IAPC va fi, conform previziunilor, de aproximativ 2% în UE în acest an și în anul următor, scăzând la 1¼% în 2012 (pentru zona euro, se așteaptă o rată de 1¼% în 2011-2012). Stagnarea economică persistentă și creșterea moderată a salariilor și a costului unitar cu forța de muncă ar trebui să frâneze creșterea inflației, în ciuda unei creșteri ușoare a prețurilor materiilor prime, precum și a impozitelor indirecte și a prețurilor administrate în unele state membre.

Incertitudini mari, dar riscuri în general echilibrate

În condițiile unei incertitudini încă ridicate, riscurile pentru perspectivele de creștere ale UE nu sunt neglijabile, dar par a fi în general echilibrate. Partea bună este că reechilibrarea creșterii PIB-ului către cererea internă și efectele relansării activității din Germania asupra altor state membre se pot materializa într-o măsură mai mare decât se estimează în prezent. Măsurile luate pentru a face față deficitelor și datoriei ridicate se pot dovedi și ele mai eficiente decât era preconizat în înlăturarea preocupărilor de pe piață și în creșterea nivelului de încredere al întreprinderilor și al consumatorilor. Partea rea este că situația pieței financiare rămâne în continuare un motiv de îngrijorare, deoarece pot apărea noi tensiuni, așa cum o dovedește reapariția recentă a problemelor pe piețele obligațiunilor suverane. În plus, nu poate fi exclusă ipoteza ca cererea externă să fie mai slabă decât se preconizase, în timp ce consolidarea fiscală ar putea afecta mai tare decât se estimase cererea internă din țările care aplică măsuri în acest sens. Riscurile care amenință perspectivele inflației sunt, de asemenea, în general, echilibrate.

Siguranța aprovizionării cu energie

Comisia a adoptat o strategie vizând securitatea energetică a UE și sprijinirea creșterii economice în deceniul următor. "Energie 2020" este un plan care vizează reducerea consumului energetic, stimularea competitivității pieței și garantarea aprovizionării. În același timp, își propune să contribuie la îndeplinirea obiectivelor legate de schimbările climatice și la coordonarea negocierilor cu furnizorii. Se estimează că nevoile energetice vor crește rapid odată cu ieșirea din criză. De aceea, strategia urmărește să prevină deficitele energetice și să sprijine creșterea economică. Pentru consumatori, aceasta ar însemna prețuri mai bune la petrol, gaz și electricitate. Comisia intenționează să înainteze, pe parcursul următoarelor 18 luni, câteva propuneri legislative și nelegislative care să vizeze:

Reducerea consumului

UE va promova eficiența energetică în sectorul transportului și al construcțiilor - ramuri care ar permite cele mai semnificative reduceri ale consumului. Proprietarii de imobile și chiriașii vor primi stimulente pentru renovări și alte măsuri de economisire a energiei. Guvernele locale și naționale vor trebui să ia în calcul eficiența energetică a produselor și serviciilor pe care le achiziționează. În plus, îmbunătățirea sistemului de etichetare energetică îi va impulsiona pe producători să creeze bunuri mai eficiente.



Crearea unei piețe unice pentru energie până în 2015

Vor fi înlăturate barierele actuale din calea deschiderii piețelor energetice naționale. Sunt necesare investiții în valoare de 1000 de miliarde de euro pentru a finaliza o rețea electrică paneuropeană modernă, care ar permite fiecărei țări să furnizeze energie în orice altă țară. Proiectele și finanțările destinate modernizării și extinderii rețelei vor deveni prioritare. Instalațiile eoliene și solare din largul mărilor ar urma să fie mai bine integrate în rețea, ceea ce ar încuraja investițiile în energie regenerabilă.

O singură voce în cadrul negocierilor

Creșterea importurilor și scăderea producției interne pun statele membre în fața unei concurențe externe și mai dure în ceea ce privește aprovizionarea cu petrol, gaz și cărbune. Întreruperea, nu cu mult timp în urmă, a aprovizionării cu combustibil din Europa de Est, evidențiază nevoia unor măsuri coordonate. Dacă UE se va alătura statelor membre la masa negocierilor cu furnizorii, acestea vor avea mai multă putere pe piețele internaționale.

Inovarea

UE va lansa proiecte care vor promova eficiența energetică în zonele urbane, îmbunătățirea tehnologiilor de stocare a energiei electrice, noile tipuri de biocombustibili și rețelele inteligente (care pot distribui curentul electric în funcție de obiceiurile de consum).

Informarea consumatorilor

Consumatorii vor putea face comparații de preț și opta pentru alt furnizor. În plus, furnizorii vor avea obligația de a oferi informații clare despre facturi.

EUROPE DIRECT Târgoviște

BULETIN INFORMATIV

Anul II, nr. 11/noiembrie 2010

Proiect finanțat de Comisia Europeană și Consiliul Județean Dâmbovița

Centrul EUROPE DIRECT Târgoviște este un serviciu local care funcționează în cadrul Bibliotecii Județene „Ion Heliade Rădulescu” Dâmbovița și este destinat comunității județului Dâmbovița. Centrul EUROPE DIRECT Târgoviște se adresează, fără discriminare, tuturor cetățenilor care caută informații privind oricare dintre domeniile de activitate ale instituțiilor Uniunii Europene.

Centrul EUROPE DIRECT Târgoviște. Biblioteca Județeană „I.H. Rădulescu” Dâmbovița, Str. Stelea, nr. 2, Târgoviște. Tel./fax: 0345 100 581; 0345 100 582. E-mail: office@edtargoviste.ro

Colectiv de redacție: Vlăduț Andreescu, Cezar Stanciu, Elena Oprescu.